

1987-11-10

FACTS

Document type:
Letter draft

Date explanation:
Dated by hand 10.11.1987 translated
2025-02-07

Mentioned people:
Sonja Ferlov Mancoba
Wonga Mancoba

Archive:
Ferlov Mancoba archivetranslated
2025-02-07

DOCUMENT CONTENT

Ernest Mancoba writes to Poul and Karen Vad that they have rediscovered Poul Vad's letters to Sonja Ferlov Mancoba and are pleased about their long-lasting friendship. Ernest Mancoba states that he is determined to continue and pursue the vision that he and Sonja Ferlov Mancoba have shared. Furthermore, he mentions that Wonga is writing some interesting poems, that they are in the process of organizing some of their papers and business relations, and he thanks Poul and Karen Vad for their hospitality and warmth over the years.translated 2025-02-07

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

Dear Poul, dear Karen,

Ever since we left your beautiful home, you can be sure we often have thought of the warm reception and hospitality you gave us with such openness and confidence. The reason of our long silence has been the deep confusion and ~~unsureness~~ ^{you and} which we have discovered in our own affairs, which we have been trying to clarify throughout the summer and up-til now. Many a time we have felt the need to write, but as ~~it is~~ ^{we} ~~we~~ ^{could not see clear in our own situation we would be unable to expose it to you.} We are considering to come up to Denmark again soon, in our effort to unravel the whole matter, which appears to be so devilishly intricate that we shall certainly need some legal advice.

These preoccupations have taken so much of our time and attention that our plans for work have been disturbed although Wonga has been able to make some interesting poems. I had had in mind a series of things to execute which I have had to postpone. But I am resolved to pursue my purpose and follow the vision which Sonja and I have had during a lifetime.

In sorting out old ~~papers and~~ letters, we came ~~across~~ across many of yours, Poul, and we appreciated the consistency and devotedness of your correspondence with Sonja and the support you gave her throughout the years. More and more we understand the meaning of your struggle to uphold an integrity of purpose and clarity of expression in the midst of general decay ~~and confusion~~ ^{and confusion} of standards of judgement and human values. But we know that once the present upheaval and incertitude of a world in the throes of transformation will have settled and mankind have found foothold again, the false and artificial concepts ~~that are in fashion today~~ ^{that are in fashion today} will fall away like schaff, and the true ~~values and works~~ ^{values and works} will remain together with the spiritual heritage which we have kept from the past.

in oil

We are filled with admiration for the ~~way~~ ^{manner} you and Karen stood together ~~and followed your intent in a very difficult world where nothing is what it appears to be, and where, in spite of the many disappointments one meets, one should not lose faith in man.~~

One is rewarded in this belief when one meets ~~signs and testimony of warmth and solidarity.~~ ^{sometimes} We shall never forget the unbelievable attention and ~~care which Karen and you all at home gave us during our stay, especially when we were in so low spirits. We went away full of hope and courage.~~ ^{human}

We ask you to give our love and greetings to Kasper and Signe. We embrace you all

W + E

PS: Concerning our problems and difficulties, we should like to keep these things between us, as there are many things to be clarified yet.

10 Nov. 1987 S Maneski